II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSION

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 14. marts 1974

om tilladelse til at Guest Keen & Nettlefolds Ltd. erhverver Miles Druce & Co Ltd.

(Den engelske tekst er den eneste autentiske)

(74/233/EKSF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 66,

under henvisning til Den høje Myndigheds beslutning nr. 24/54 [1] af 6. maj 1954 om en forordning til gennemførelse af traktatens artikel 66, stk. 1, vedrørende de forhold, som udgør kontrol med en virksomhed,

under henvisning til den ansøgning, som Guest Keen & Nettlefolds Ltd. of Smethwick, Warley, Worcestershire, fremsendte til Kommissionen den 19. juni 1973 om tilladelse til at erhverve den samlede aktiekapital i Miles Druce & Co. Ltd. of High Wycombe, Buckinghamshire,

under henvisning til kommentarer fra regeringen for Det forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland, og

ud fra følgende betragtninger :

I

Guest Keen og Nettlefolds Ltd. of Smethwick, Warley, Worcestershire (GKN), er et holdingselskab med en udstedt kapital på £ 103 990 000. Som holdingselskab leder det en gruppe på over 200 virksomheder inden for et stort antal sektorer, hvoraf de væsentligste er følgende : maskinkonstruktion, bearbejdning af stål og andre materialer (selvbevægende komponenter, materiel til industrien, bygge- og anlægssektoren, fastgøringsmidler) fremstilling af valsede stålvarer samt distribution af færdigvarer af valset stål og af fastgøringsmidler ;

GKN ejer sammen med stålgrossistvirksomheden GKN Steelstock Ltd. of Wednesbury enten direkte eller indirekte den samlede kapital i de stålproducerende virksomheder GKN Rolled & Bright Steel Ltd. og GKN (South Wales) Ltd. og også Brymbo Steelworks, hvoraf erhvervelsen for nylig blev tilladt [2] ; disse virksomheder falder ind under artikel 80 ;

GKN er således i stand til at udøve den i beslutning nr. 24/54 omhandlede kontrol med disse virksomheder, og de udgør derfor sammen med GKN og de øvrige virksomheder, som GKN kontrollerer, en koncentration i henhold til artikel 66, stk. 1 ;

i 1972 var GKN-gruppens samlede omsætning £ 623,2 millioner, hvilket gør gruppen til den 14.

(1) EKSF's Tidende af 11. 5. 1954, s. 345.

(2) Kommissionens beslutning af 9. 1. 1974.

største virksomhed i Det forenede Kongerige ; den 31. december havde gruppen 109 110 ansatte ;

Miles Druce & Co. of High Wycombe, Buckinghamshire (MD), er et holdingselskab med en udstedt kapital på £ 3 344 000 ;

MD ejer den samlede kapital i nedenstående ståldistributionsvirksomheder :

— Miles Druce Metals Ltd., Smethwick,

— Miles Druce Sheet Processing Ltd., Kidderminster,

— Miles Druce Mulberry Co., Ltd., Kidderminster ;

MD leder en gruppe, som ud over sin hovedvirksomhed som stålgrossist (steel stockholder) har en afdeling for ingeniørvirksomhed og en afdeling for sikrings- og sikkerhedssystemer ;

MD er således i stand til at udøve kontrol med disse virksomheder, og de udgør følgelig sammen med MD og de øvrige virksomheder, som MD kontrollerer (MD-gruppen), en koncentration i henhold til artikel 66, stk. 1 ;

MD-gruppen havde i 1972 en driftsomsætning på £ 45 379 000, hvilket gør gruppen til den 301. største virksomhed i Det forenede Kongerige ; samme år beskæftigede gruppen gennemsnitlig 2 753 personer ;

ved køb på børsen i slutningen af maj og begyndelsen af juni 1973 øgede GKN sine interesser i Miles Druce fra 7,1 til 39,9 % uden at ansøge Kommissionen om forhåndstilladelsen hertil ;

af de aktier, som GKN opkøbte på børsen, udgør den andel, som er noteret i dets navn, kun 29,9 % af aktierne i MD ; de resterende 10 % er blevet noteret i bankforbindelsers navne, som af GKN har fået uigenkaldelige fuldmagter til efter deres anvisning at udøve de stemmerettigheder, som er knyttet til de pågældende aktier, indtil Kommissionen træffer sin beslutning ;

GKN har, indtil Kommissionen har truffet sin beslutning, forpligtet sig til »ikke at foretage sig noget med henblik på at indkalde MD's aktionærer til generalforsamling i det øjemed at ændre sammensætningen af MD's bestyrelse eller i noget andet øjemed« ;

i øjeblikket er 29,9 % af MD's kapital derfor noteret i GKN's navn, mens 44 % indehaves af banker og andre institutioner ; dette tal forhøjes til 54 %, såfremt de 10 %, som GKN har ladet notere i bankforbindelsers navne, medregnes ; de resterende 16 % er på private hænder ;

med denne fordeling af MD's kapital udgør GKN's stemmerettigheder på nuværende tidspunkt et mindretal ;

i betragtning af det antal aktionærer, som sædvanligvis er til stede på MD's generalforsamlinger (under 14 %), må det anses for usandsynligt, at det samlede antal aktionærer, som ville være til stede på en ekstraordinær generalforsamling i MD, ville repræsentere over 60 % af kapitalen ; det må derfor antages, at de stemmerettigheder, som er knyttet til GKN's aktiepost på 29,9 % i MD, er tilstrækkelige til, at det kan udøve den i beslutning nr. 24/54 omhandlede kontrol med MD, og at koncentrationen af GKN og MD er i strid med artikel 66, stk. 1 ;

da GKN erhvervede 39,9 % af aktierne i MD, skete dette dog ikke i det øjemed at overtræde artikel 66 ; GKN var af den opfattelse, da det endnu kun kendte lidt til bestemmelserne i traktaten og i beslutning nr. 24/54, at dets erhvervelse af 39,9 % af aktierne i MD ikke ville fremkalde en koncentration i henhold til artikel 66 ; umiddelbart efter erhvervelsen ansøgte GKN Kommissionen om tilladelse hertil og anførte i ansøgningen, at det overvejede at overføre de pågældende aktier til »forvaltning i banker« ; derpå skilte det sig af med 10 % af aktierne i MD ; det har forpligtet sig til ikke at gøre brug af den kontrolmulighed, der er forbundet med de stemmerettigheder, som er knyttet til de 29,9 % af aktierne i MD ; i denne henseende er der derfor ikke anledning til at skride ind over for GKN ; under de givne omstændigheder agter Kommissionen heller ikke at pålægge GKN at indbetale den i artikel 66, stk. 5, første punktum, omhandlede bøde ;

II

de tonnagemængder af de af traktaten omfattede varer af jern og stål, som de deltagende virksomheder solgte i 1972, fremgår af nedenstående tabel.

Leverancer af de af traktaten omfattede varer af jern og stål

(i 1 000 tons)

Virksomheder / Varer	Leverancer					Produktion	
	GKN	MD	GKN + MD	Det forenede Kongerige	3 som % af 4	Fællesskabet	3 som % af 6
	1	2	3	4	5	6	7
Skinner, bjælker, svære profiler	142,8	96,3	239,1	2 449	9,8	12 041	2,0
Stænger og profiler på under 80 mm	377,9	52,2	430,1	2 850	15,1	20 696	2,1
Valstråd	292,7	—	292,7	1 829	16,0	10 869	2,7
Bånd til fremstilling af rør	41,1	—	41,1	1 517	2,7	8 013	0,5
Varmtvalsede plader på under 3 mm	23,9	26,5	50,4	878	5,7	4 094	1,2
Svære og middelsvære plader på 3 mm og derover	96,1	104,8	200,9	3 090	6,5	17 403	1,2
Hvidblik, sortblik og andre plader forsynet med overtræk	29,5	15,3	44,8	1 975	2,3	8 353	0,5
Koldtvalsede plader under 3 mm tykkelse	71,7	75,2	146,9	2 690	5,5	17 312	0,8
Transformator- og dynamoblik	3,7	33,8	37,5	229	16,4	1 035	3,6
Samlede leverancer	1 079,4 (1)	404,1	1 483,5	17 507	8,5	99 816	1,5
— heraf leverancer til udenforstående virksomheder :							
a) direkte	428	—	428	14 000	3,05		
b) fra lager	321	404,1	725,1	3 500 (2)	20,7		
c) (a) + (b) i alt	749	404,1	1 153,1	17 500	6,6		

(1) Herunder leverancer inden for gruppen på 330 400 tons.
(2) Skøn afrundet til nærmeste 100 000 tons fra statistikker, som ligeledes omfatter fællesskabsvarer.

de britiske forbrugere fik 80 % af deres leverancer, eller 14 millioner tons, direkte fra producenterne og 3,5 millioner tons, eller 20 %, fra grossister ;

GKN og MD udøver samme virksomhed som grossister inden for jern- og stålbranchen på et marked, hvor efterspørgselen i vid udstrækning er fra små og mellemstore forbrugere, hvis behov ikke er af et sådant omfang, at de kan købe direkte fra producenter, eller hvis leverancer forudsætter yderligere bearbejdning mellem produktion og faktisk levering ;

i Det forenede Kongerige har stålgrossisterne en meget væsentlig og stadig stigende betydning med hensyn til yderligere bearbejdning af varerne ;

visse grossister sælger en del af deres varer specielt bearbejdede efter deres kunders ønske ; grossisternes kunder omfatter både forbrugere af betragtelige mængder, som skal bearbejdes af grossisterne, og små forbrugere ; over en vis grænse kan store forbrugere få direkte levering fra producenterne, som i så tilfælde konkurrerer med grossisterne ; det er således betragtelige tonnagemængder, der på markedet for varer af stål — afhængig af situationen eller forbrugerens valg — leveres enten af grossister eller direkte af producenterne ; denne situation viser, at der ikke består noget skarpt skel mellem det almindelige marked for stål og stålgrossistmarkedet, samt at der ikke er grund til at have delmarkeder inden for stålgrossisternes marked afhængig af de mængder, som forbrugerne køber af stålgrossisterne ; markedet for stålgrossisterne bør derfor betragtes som et hele inden for det mere generelle marked for varer af stål ;

grossistmarkedet kan betragtes som det relevante marked ;

et af markedets kendetegn er den regionale struktur ; leverandørerne dækker efterspørgselen på regional basis, idet de leverer til forbrugere, som finder det fordelagtigt at handle med en lokal leverandør og have direkte kontakt med forhandleren ; et stort antal virksomheder, som råder over et begrænset

antal depoter, dækker dog hele Det forenede Kongerige ;
GKN's og MD's depoter dækker tilsammen hele Det forenede Kongerige ; dette område, som i sig selv udgør en væsentlig del af fællesmarkedet for stål, bør betragtes som det geografisk relevante marked ;
GKN fremstillede ved genudvalsning i 1972 følgende tonnagemængder valsede færdigvarer :

(i 1 000 tons)

Varer \ Virksomheder	Produktion				
	GKN	Det forene-de Kongerige	1 som % af 2	EØF	1 som % af 4
	1	2	3	4	5
Svære profiler og bjælker	99,5	2 449	4,1	12 041	0,8
Stænger og profiler på under 80 mm	371,1	2 850	13,0	20 696	1,8
Valstråd	300,7	1 829	16,4	10 869	2,8
Varmtvalsede bånd	40,8	1 517	2,7	8 013	0,5

af de deltagende virksomheder er kun GKN stålproducent ; og det har som sådan direkte salg til forbrugere ; MD optræder kun på stålmarkedet som grossist og konkurrerer kun i denne egenskab med GKN på markedet for varer af stål ; den påtænkte transaktion vil ikke berøre GKN's stilling som producent og direkte sælger ;
MD's andel af grossistmarkedet for EKSF-varer i Det forenede Kongerige var i 1972 omkring 10,5 %, medens GKN's markedsandel var omkring 9,5 %, i alt ca. 20 % ;

ved en vurdering af de deltagende selskabers stilling på markedet som følge af den påtænkte transaktion bør der tages hensyn til alle det relevante markeds specielle træk og til de deltagende virksomheders kendetegn ; disse specielle træk kan for 1973 opsummeres som følger :

a) Strukturen inden for stålindustrien i Det forenede Kongerige er således, at en virksomhed, British Steel Corporation, (BSC), tegner sig for 89 % af den samlede britiske produktion af almindeligt stål og 65 % af produktionen af specialstål (91 % af de flade varer). BSC tegner sig i øjeblikket for samme procentandele i leverancerne til forhandlere. BSC indtager en dominerende stilling over for disse forhandlere.

b) Udover de 203 000 tons, det anvender som grossist, køber GKN ca. 1 700 000 tons fra BSC til eget brug i dets industrielle virksomhed som producent af en række varer af stål og med videresalg for øje. I betragtning af disse to tonnagemængder tilsammen er GKN klart BSC's største kunde. Dets samlede køb udgør — % af BSC's omsætning i Det forenede Kongerige.

c) Blandt de grossister, som konkurrerer med GKN og MD, har ca. 10 virksomheder samlede andele i markedet i Det forenede Kongerige, som er mindre end MD's og GKN's (7 % eller derunder), men de deltager i grupper med betragtelig økonomisk styrke og har i de områder, hvor de er bedst etableret, markedsandele, som kan sammenlignes med eller i nogle tilfælde overstiger GKN's og MD's. Dette er stillingen med hensyn til almindeligt stål for så vidt angår virksomheder som f.eks. C. Walker, Glynwed, Tube Investments, Lye Trading, Cohen 600 Group, H.E. Perry og Ductile. På markedet for specialstål i Det forenede Kongerige har 5 eller 6 virksomheder markedsandele, som er større end GKN's og MD's, og mindst 2 af disse har markedsandele, som er større end GKN's og MD's tilsammen ;

det skønnes, at de 10 største grossister efter GKN og MD kontrollerer ca. 40 % af markedet i Det forenede Kongerige ;

de andre grossister, som konkurrerer med GKN og MD — ca. 300 i Det forenede Kongerige —, er mellemstore og små regionale eller lokale virksomheder.

d) GKN er en integreret virksomhed, hvis industrielle, kommercielle og finansielle styrke fremgår af dens omsætning på £ 632,2 millioner, hvilket gør det til den 14. største virksomhed i Det fore-

nede Kongerige, samt af, at den på mange produktionsområder (fastgøringsmidler, støbt og smedet stål, maskinkonstruktion osv.) indtager en meget stærk stilling i Det forenede Kongerige og for visse varers vedkommende endda inden for hele fællesmarkedet ;

efter en koncentration mellem GKN og MD ville følgende være tilbage på grossistmarkedet : den nye gruppe, som ville kontrollere 20 % af markedet ; BSC, den største producent og direkte leverandør af 70 % af de varer, der anvendes i Det forenede Kongerige, og selv grossist ; endvidere ca. 10 forhandlere, som, på trods af de ikke enkeltvis har nogen stor andel i hjemmemarkedet, har betydelig lokal styrke og tegner sig for ca. 40 % af grossistmarkedet i Det forenede Kongerige ; ca. 300 mellemstore og især små virksomheder af hvilke mange på lokalt plan er godt etablerede ; endelig et antal repræsentanter for producenter på kontinentet ;

80 % af markedet ville ikke kunne kontrolleres af GKN/MD ; i områder med stort forbrug i Det forenede Kongerige udgør GKN/MD's markedsandel ikke meget over 20 % ; disse ikke-kontrollerede 80 % udgør en tilstrækkelig modvægt til GKN/MD på grossisternes marked og er tilstrækkelig til at sikre, at GKN/MD-gruppen ikke hindrer den effektive konkurrence ;

GKN er en betydelig kunde hos BSC og vil fortsat være det på trods af dets nylige erhvervelse af Brymbo Steelworks, som nedsætter delt andel i BSC's samlede salg fra — til — % ; dersom den påtænkte transaktion gennemføres, ville GKN/MD indkøbe i alt ca. 2 millioner tons eller 13 % af BSC's samlede salg omregnet i råstål ; denne procentandel viser omfanget af GKN's og BSC's gensidige afhængighed ; mellemlange prognoser over udbud og efterspørgsel på markedet for varer af stål i Det forenede Kongerige viser, at på grund af BSC's dominerende stilling og på grund af det store antal grossister ville styrkeforholdet mellem BSC og GKN/MD — både som leverandører af halvfabrikata og af færdigvarer til grossister — ikke give GKN/MD nogen særlig begunstiget stilling ; på længere sigt og i takt med Det forenede Kongeriges øgede integration i fællesmarkedet og den deraf følgende stigende omsætning af varer af stål vil GKN's uafhængighed af BSC blive styrket, samtidig med at konkurrencen skærpes på markedet for varer af stål i Det forenede Kongerige ;

styrkeforholdet mellem BSC og GKN/MD samt anvendelsen af de i artikel 60 indeholdte bestemmelser, ville hindre GKN/MD i at opnå urimeligt gunstige vilkår fra BSC med hensyn til priser ; med hensyn til mængder kan BSC som den dominerende virksomhed ikke benytte sin stilling til formål i strid med traktaten (se artikel 66, stk. 7) ; det er især forbudt at behandle kunder forskelligt, hvilket betyder, at BSC i perioder med stærk efterspørgsel ikke må behandle en kunde mere fordelagtigt end en anden ; i deres egenskab af producenter konkurrerer GKN og BSC på markedet for visse færdigvarer af valset stål ; GKN's stilling som producent ville ikke blive ændret gennem den påtænkte transaktion ; inden for fællesmarkedet som helhed findes der andre grossister, hvis lagersalg langt overstiger GKN/MD's salg på 700 000 tons, og som ligeledes optræder på markedet i Det forenede Kongerige ; den påtænkte transaktion ville ikke sætte vedkommende virksomheder i stand til at bestemme priserne, kontrollere eller indskrænke produktionen eller distributionen eller at hindre opretholdelsen af en egentlig konkurrence på en betydelig del på markedet for færdigvarer af valset stål ;

GKN's stilling som køber af stål er en naturlig følge af dets høje vertikale integrationsniveau og af dets tredobbelte rolle som genudvalser, forbruger og forhandler af stål ; selv om den påtænkte transaktion ville fordoble GKN's andel af grossistmarkedet, ville den ikke ændre graden og omfanget af den vertikale integration inden for GKN-gruppen ; GKN er en mellemstor stålproducent, som forarbejder størstedelen af sin produktion i egne værker ; MD's distributionsnet ville i den udstrækning, GKN ville anvende det til salg af en lille del af dets egen produktion, betyde en yderligere afsætningsmulighed for GKN, som dog kun ville have ringe betydning ; den påtænkte transaktion ville følgelig ikke give GKN en væsentlig fordel i adgangen til forsyningskilderne og afsætningsmarkederne ;

den påtænkte transaktion vil følgelig ikke sætte GKN/MD i stand til at skabe sig en kunstigt fordelagtig stilling, og ville kun have begrænset virkning med hensyn til at forøge den rolle, som GKN spiller på grossistmarkedet ;

GKN er i alt væsentligt producent og leverandør af selvbevægende komponenter, materiel til industrien og byggesektoren samt fastgøringsmidler ; som følge af dets virksomhed inden for disse sektorer er det en gruppe af betydelig økonomisk og finansiel betydning ; den påtænkte transaktion vil få forholds-

vis ringe virkning på disse områder ; den vil ikke ændre GKN's stilling som køber af varer til genudvalsning og videreforarbejdning, medens den med hensyn til stålgrossistvirksomheden ikke vil give GKN/MD den i artikel 66, stk. 2, første punktum, omhandlede indflydelse ; stålgrossistvirksomhed udgør kun ca. 3,5 % af GKN's omsætning, men vil blive øget til ca. 7 % ved erhvervelsen af MD ; med hensyn til økonomisk og finansiel styrke vil det ikke ændre GKN's stilling mærkbart, at det opnår kontrol med MD ;

under de foreliggende omstændigheder vil GKN's opnåelse af kontrol med MD ikke sætte GKN/MD i stand til at unddrage sig de i traktaten indeholdte konkurrenceregler ;

under hensyntagen til alle omstændigheder i forbindelse med den påtænkte koncentration mellem GKN og MD anser Kommissionen, at denne transaktion opfylder betingelserne for tilladelse, indeholdt i artikel 66, stk. 2, hvorfor transaktionen kan tillades ;

MD, som direkte berøres af koncentrationen, har igennem sin bestyrelse udtrykt sin modvilje mod den af GKN påtænkte transaktion og har tilkendegivet, at det har til hensigt at indlede retssag med det formål at får omstødt enhver beslutning om tilladelse af transaktionen ; MD kunne berøves sin søgsmålsret i denne sag, såfremt denne beslutning trådte i kraft samtidig med, at den blev meddelt GKN ; det er derfor nødvendigt at bestemme, at denne beslutning ikke skal træde i kraft før 3 uger efter, at den er blevet meddelt ; i denne periode må GKN hverken udøve kontrol med MD eller erhverve yderligere aktier i MD —

TRUFFET FØLGENDE BESLUTNING :

Artikel 1

Det tillades herved, at Guest Keen & Nettlefolds Ltd. of Smethwick, Warley, Worcestershire, erhverver Miles Druce & Co. Ltd., of High Wycombe, Buckinghamshire.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Guest Keen & Nettlefolds Ltd .of Smethwick, Warley, Worcestershire, og til Miles Druce & Co. Ltd. of High Wycombe, Buckinghamshire.

Artikel 3

Denne beslutning træder i kraft 3 uger efter, at den er blevet meddelt parterne.

Udfærdiget i Strasbourg, den 14. marts 1974.

På Kommissionens vegne

François-Xavier ORTOLI

Formand